

## Fondation Sana

La Fondation Sana è una fondazione di pubblica utilità. Nel quadro di tre attività principali si impegna a favore di un settore sanitario pubblico ben strutturato, con un investimento annuale di circa mezzo milione di franchi in progetti e prestazioni, che vanno direttamente a beneficio della salute pubblica:

- Fondo per la promozione della salute, della ricerca e della prevenzione
- Fondo d'assistenza per assicurati bisognosi
- Premio per la salute Prix Sana

La Fondation Sana è stata costituita nel 2004 dall'Associazione Helvetia e perciò, alla fin fine, dalla Cassa malati Helvetia, fondata nel 1899.

Nel 1997 Helvetia e Artisanica si sono fuse, apportando l'attività operativa di casse malati nell'Helsana, che è così diventata la leader del mercato tra gli assicuratori malattia svizzeri.

Nella sua posizione di azionista di maggioranza del Gruppo Helsana ancora oggi la Fondation Sana tutela l'importante funzione di controllo dell'azionista ed è garante della stabilità e della continuità dell'impresa.

## Contatto

Fondation Sana  
Thunstrasse 82  
Casella postale 1009  
3000 Berna 6

T +41 (0)31 368 15 83  
F +41 (0)31 351 00 65

[www.fondation-sana.ch](http://www.fondation-sana.ch)  
[info@fondation-sana.ch](mailto:info@fondation-sana.ch)

# Fondation Sana

**Per un sistema sanitario  
ben strutturato.**

CORDIALI SALUTI





## Fondo per la promozione della salute, della ricerca e della prevenzione

La salute riguarda tutti noi. Come parte di un sistema sanitario globale, promuoviamo piccoli e grandi progetti che rafforzano le risorse per conservare la salute, prevenire le malattie o contribuire a far avanzare la ricerca.

### **Volete realizzare un progetto?**

Con il Fondo per la promozione della salute, della ricerca e della prevenzione, la Fondation Sana sostiene iniziative e progetti – che devono andare a beneficio di tutti gli abitanti del nostro Paese – a diversi livelli: dal progetto per la salute nella scuola fino al progetto di ricerca.

Non vengono sostenuti quei progetti che rientrano nell'ambito dei compiti delle autorità statali o che sono già finanziati in altro modo. Le richieste possono essere presentate in ogni momento: [www.fondation-sana.ch](http://www.fondation-sana.ch)

**“Il nostro progetto per la promozione della salute nella scuola ha potuto essere completamente realizzato grazie al fondo destinato ai progetti di Fondation Sana.”**

DIRETTORE SCOLASTICO

## Prix Sana – il premio per la salute

Alcune persone prestano, giorno dopo giorno, un contributo di inestimabile valore per la salute e la qualità di vita del loro prossimo – intervenendo con azioni concrete, con parole di conforto o con un sorriso. Aiutano perché hanno un cuore grande, un cuore che merita la nostra riconoscenza!

Ogni anno, la Fondazione conferisce il Prix Sana a una o più persone che si impegnano, con altruismo, per il bene di altri loro simili. Il Prix Sana è dotato complessivamente di 30'000 franchi.

### **Aiutate anche voi**

Conoscete anche voi delle benefattrici e dei benefattori silenziosi? Aiutateci a trovarli. Comunicateci i vostri favoriti! Riceverete sicuramente un grande “ringraziamento”. Fra l'altro, tra tutte le candidature pervenute, estrarremo a sorte 5 soggiorni in albergo per un valore di 1'000 franchi ciascuno. Partecipare e vincere: [www.prix-sana.ch](http://www.prix-sana.ch)

**“Sono stata proposta da una mia vicina per il Prix Sana, perché da anni sostengo le persone meno privilegiate in materia di salute. La nomina è stata una sorpresa. La partecipazione mi ha commosso profondamente.”**

VINCITRICE DI UN PREMIO

## Fondo d'assistenza per assicurati bisognosi

Chi deve far capo a prestazioni mediche può venire a trovarsi in stato di necessità finanziaria. Per questi casi è stato creato il Fondo d'assistenza per assicurati bisognosi. In determinati singoli casi il Fondo assume i costi scoperti per delle prestazioni mediche concrete – dal trattamento odontoiatrico al soggiorno di cura, fino ai mezzi ausiliari per le persone disabili.

### **Per ottenere dei contributi devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:**

- Essere assicurati presso una società del Gruppo Helsana
- Non disporre di alcuna copertura assicurativa o disporre soltanto di una protezione insufficiente
- La copertura assicurativa mancante non è imputabile all'assicurato
- Trovarsi in una situazione finanziaria insostenibile
- Altre possibilità per la copertura dei costi sono già state esaurite.

### **Noi siamo qui per voi**

In caso di perplessità sui requisiti minimi richiesti saremo lieti di aiutarvi: tel. 031 368 15 83.

**“Grazie all'assunzione, senza impacci burocratici, dei costi per il trattamento odontoiatrico acuto di mia figlia, la mia famiglia ha potuto evitare di contrarre dei pesanti debiti.”**

BENEFICIARIA DI PRESTAZIONI